

[Text]

**The Vice-Chairman:** I had occasion to look at that 20% item this morning. That was made up 50% by conservation and efficiency and 50% by new energy sources, as I recall.

**Mr. Caccia:** Yes, ten and ten.

Then, Mr. Chairman, on point eight, this business of tree plantation has always been puzzling as to what it can really do. Before we formulate and finalize it, it would be helpful to have a one-pager that will give us a measurement or an indication as to the carbon dioxide potential reduction it really has at various latitudes, otherwise it is too vague a statement. And if we go for that, then we would have to have a thought on the impact on carbon dioxide levels where the forests in northern Canada have been depleted for pulp and paper purposes, as is the case being proposed right now in northern Alberta. So item eight requires a little bit of putting it under a microscope.

**The Vice-Chairman:** And eight and nine would be related in that respect, would they not?

**Mr. Caccia:** Yes, you are right. I will stop here. Thank you.

**Mr. Fulton:** You cannot talk, you are the Chair. This is good, I am next.

**The Vice-Chairman:** When I was mayor of Fredericton we used to ignore those conventions and the chairman carried on until he was carried out. Go ahead, Jim.

**Mr. Fulton:** Now that we have quorum, why do we not go one at a time through these eleven, with perhaps more specific instructions for Tom and Dean?

**The Vice-Chairman:** If I may, in fairness I would like to accept the consensus we had a few minutes ago and continue with the overview until everybody has had a chance to talk about the overview.

Stan, do you have anything you would like to comment on with respect to these?

**Mr. Darling (Parry Sound—Muskoka):** Not now, Mr. Chairman.

**The Vice-Chairman:** Brian?

**Mr. O'Kurley (Elk Island):** Not at this time.

**The Vice-Chairman:** Doctor?

**Mr. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** No. I am just learning for the first day.

• 0920

**The Vice-Chairman:** Lynn, do you? And how about Mr. Martin?

**Mr. Martin (LaSalle—Émard):** No, I will wait.

**The Vice-Chairman:** That just leaves me. I would like to say that one of the areas of concern I expressed the other day about adopting this short-form method was that we might have to be so precise about some things in order not to leave others out that we would neuter the whole process.

[Translation]

**Le vice-président:** J'ai eu le temps d'examiner la question des 20 p. 100 ce matin. Cinquante p. 100 des réductions seraient dues à des mesures de conservation et d'efficacité, 50 p. 100 à de nouvelles sources d'énergie, si j'ai bonne mémoire.

**M. Caccia:** Oui, 10 p. 100 dans chaque cas.

Enfin, monsieur le président, au point 8, cette question des plantations d'arbres m'a toujours intrigué, car je ne vois pas quel objectif nous pourrions atteindre. Avant de formuler le texte final de cette recommandation, il serait utile de nous préparer un document d'une page nous indiquant les possibilités qu'offrent les forêts pour extraire le gaz carbonique de l'atmosphère, à diverses latitudes, car à l'heure actuelle, cette déclaration est trop vague. Et tant qu'à faire, il conviendrait de réfléchir aux répercussions sur les niveaux de gaz carbonique là où les forêts du nord du Canada sont épuisées pour fabriquer des pâtes et papiers, comme on propose actuellement de le faire dans le nord de l'Alberta. Il faut donc examiner de plus près le point numéro 8.

**Le vice-président:** Et les points 8 et 9 seraient liés à cet égard, n'est-ce pas?

**M. Caccia:** Oui, vous avez raison. Je n'ai rien à ajouter. Je vous remercie.

**M. Fulton:** Vous ne pouvez pas parler, vous occupez le fauteuil du président. C'est bien, je suis le suivant.

**Le vice-président:** Lorsque j'étais maire de Fredericton, nous faisons fi de ces conventions, et le président continuait à parler jusqu'à ce qu'on lui coupe la parole. Allez-y, Jim.

**M. Fulton:** Puisque nous avons le quorum, pourquoi ne pas examiner une par une les onze recommandations et donner éventuellement des directives plus précises à Tom et à Dean.

**Le vice-président:** Si vous le permettez, comme nous l'avons décidé plus tôt, j'aimerais poursuivre cette vue d'ensemble jusqu'à ce que tous les membres du comité aient pu donner leur avis à ce sujet.

Stan, avez-vous des observations à faire au sujet de ces recommandations?

**M. Darling (Parry Sound—Muskoka):** Pas pour le moment, monsieur le président.

**Le vice-président:** Brian?

**M. O'Kurley (Elk Island):** Pas pour le moment.

**Le vice-président:** Docteur?

**M. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** Non. Pour le premier jour, je me contente d'écouter.

**Le vice-président:** Et vous, Lynn? Et M. Martin?

**M. Martin (LaSalle—Émard):** Non, je vais attendre.

**Le vice-président:** Il ne reste donc que moi. L'autre jour, j'ai signalé que ce genre de bref rapport posait un problème, car nous devons être très précis au sujet de certaines choses, sans toutefois en exclure d'autres pour ne pas rendre tout ce processus inutile.